

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

من المعروف أنّ لتعليم اللغة العربية اربع مهارات هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. فإن وجود هذه المهارات اللغوية يدفع الطلاب ليكونوا قادرين على فهم اللغة العربية بشكل جيد. وهذه المهارات الاربعة من أهم المواد الدراسية في اللغة العربية وهي تلعب دورا هاما في عملية تعليم اللغة العربية. جدير بالذكر أنّ المواد الدراسية التي تدرس في تعليم اللغة العربية في قسم اللغة العربية من كلية التربية والتعليم هي النحو والصرف والبلاغة والإنشاء ومهارة اللغة والمطالعة وغير ذلك.

ومن مهارات اللغة التي تدرس في قسم اللغة العربية من مهارات وهي مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وكان الطلبة ينقسمون إلى ثمانية فرق من الفرقة، وهذا على قدرة الطلبة من خلال الاختيار القبلي أو التصنيف.

من المهارات التي يلزم استيعابها في تعليم اللغة العربية هي القدرة على مهارة الكلام. الكلام هو نشاط اللغة الثانية التي فعله في الحياة اللغة ثم الإستماع. استنادا إلى الأصوات (اللغة) التي يتم سماعها ويستخدمها في الكلام (برهان نور جياتتوروا، ٢٠١٤: ٣٩٩).

لا شك كانت مشكلة في تعليم اللغة العربية وخاصة مهارة الكلام. فضلا عن الملاحظات و المقابلات مع المعلمين هناك بعض المشكلات مثل في نطق الكلمة و لا يستطيع الطلاب التمييز بين الحرف المجاور، ومعرفة المفردات العربية الغريبة وكذلك في التعبير عن اللغة العربية لا يزال بسيطا، وهذا يعني لا يستطيع الطلاب على استخدام أسلوب اللغة الذي يمكن تجميل في كلامهم.

من المعلوم أنّ المعهد اللغوي مؤسسة يقوم فيه الطلاب عملية التعليم والتعلم التي يلزم الاشتراك فيه، ومن المواد الدراسية التي تدرس فيه تطوير الأساليب، والمراد بتطوير الأساليب هو العبارات التي يقال العرب لبداية الكلام أو الآخر.

والغرض في تعليم تطوير الأساليب هو ليعرفوا الطلاب عن ثقافة اللغة و يفهمون عن عادة العرب.

تطوير الأساليب مادة مهمّة في تعليم اللغة العربية، أنفدت شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج برنامجا خاصا هو تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي من الملاحظ يقام تعليم تطوير الأساليب كل ليلة الجمعة و يشترك فيه بجميع الطلاب للمرحلة الأولى. أما الكتاب المدرسي الذي يستخدمه المدرس هو كتاب مجموعة المواد اللغوية كانت عملية التعليم والتعلم تجري جيدة، ويشترك الطلاب بجهد. المواد التي علمها المدرس هي الأسلوب العربية.

تعليم تطوير الأساليب له أثر ايجابي للطلبة، هذا لانّ بعض المواد التي يعلمها المدرس في المعهد اللغوي هو مواد ينصر المدرس في الجامعة . ويفترض أن تعليم تطوير الأساليب يتأسس تدريبات الكلام في الجامعة. كان تعليم تدريبات الكلام في الجامعة له وحدات معتمدة الفصل الدراسي. أما المواد التي علمها

المدرس فيها فهي التعارف، الدراسة، العمل، يوم في حياة طالب، السفر، وغيرها.

ولذلك نالت الطلبة في الدور الأول المعارف الكثيرة من المعهد اللغوي، لان هذا تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي يهدف إلى ترقية إنجاز الطلبة في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة.

كان تحقيق التعليم الجيد ظاهرا في أنشطة الطلبة في اشتراك التعليم. فبحثت الكاتبة عن ارتفاع أنشطة الطلبة في اشتراك تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي مباشرة. أنشطة التي يقوم بها كما قال الدكتور ديديه وحي الدين الماجستير منها استماع شرح المادة من المدرس واهتمام شرح المدرس المادة دقيقا صناعة الجملة بأسلوب خاص وقراءة الجملة بأسلوب خاص.

إضافة إلى ذلك تريد الكاتبة أن تعرف كيف العلاقة بين أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي وإنجازهم في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة. فتريد الكاتبة القيام بالبحث تحت الموضوع: أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي وعلاقتها بإنجازهم في تعليم تدريبات الكلام

في الجامعة (دراسة الحالة في طلبة شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم  
بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج للسنة الأكاديمية  
٢٠١٧-٢٠١٨).

### الفصل الثاني : تحقيق البحث

واعتمادا على خلفية البحث السابقة، فتحقيق هذا البحث في الأسئلة  
الآتية

١. كيف تكون أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي في

قسم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي

الإسلامية الحكومية باندونج ؟

٢. كيف يكون إنجاز الطلبة في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة في قسم

اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية

الحكومية باندونج ؟

٣. كيف تكون العلاقة بين أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد

اللغوي و إنجازهم في تعليم تدريبات الكلام في قسم اللغة العربية بكلية

التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية  
باندونج؟

### الفصل الثالث : أغراض البحث

أما أغراض البحث التي قررتها الكاتبة في هذا البحث فهي :

١. معرفة أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي في قسم

اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية

الحكومية باندونج

٢. معرفة إنجاز الطلبة في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة في قسم اللغة

العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية

الحكومية باندونج

٣. معرفة العلاقة بين أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي

بإنجازهم في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة سونان غونونج جاتي

الإسلامية الحكومية باندونج.

## الفصل الرابع : فوائد البحث

بناء على مشاكل البحث واهدافه المذكور من قبل، تمنى على حصول

هذا البحث فيه فوائد كما يلي :

١. بالنسبة للمدرسين عسى أن يكون هذا البحث وسيلة في ارتفاع تعليم

تطوير الأساليب لانّ فيها أثر قوي في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة

٢. وتلاميذ أن نتائج هذه الدراسة ممكن أن يدافعهم لينشطوا و يمهروا في

تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام

٣. وللكاتبة نفسها أن نتائج هذه الدراسة ممكن لترقية في تعليم تطوير

الأساليب وتدريبات الكلام.

## الفصل الخامس : أساس التفكير

النشاط في معجم إندونيسي (٣٢ : ٢٠٠٨) هو عملية ونشاط

واشغال . إن النشاط هو المبدأ المهم في عملية التعليم و التعلم، لانّ التعلم نفسه

عملية هو من احدى المؤشرات لإرادة التعلم. قال ساردمان (٩٥ : ٢٠١٤) لا

يكون التعلّم إلاّ معه النشاط. لذلك أن النشاط هو المبدأ المهم في عملية التعليم والتعلّم.

كتب فأول. ب. ديدريش (٥٧ : ٢٠٠٨) رسم نشاطات التعليم التي يقوم بها الطلبة تتكون من النشاطات الآتية:

١. النشاط البصري مثل القراءة والاهتمام بالصور والتمثيل والتجربة وغيرها.
٢. النشاط الشفوي مثل التكلم وإلقاء السؤال والاقتراحات والتقديم والمقابلة والتعبير عن الآراء والمناقشة وغير ذلك.
٣. النشاط السمعي مثل استماع الشرح والمحاضرة والمحادثة وسماع الموسيقى والمحاضرة وغير ذلك.
٤. النشاط الكتابي مثل كتابة القصص والإنشاء والقرار والاختبار والاستفتاء والنقل وغير ذلك.
٥. النشاط الرسمي مثل التصوير وتركيب الجدول والخريطة واللوحة والنمط وما أشبه ذلك.



٦. النشاط الحركي مثل حركة التجربة والنمط والإصلاح واللعب والزرع وما أشبه ذلك .

٧. النشاط العقلي مثل الابتغاء وتحليل المسائل والإطلاع ونظر العلاقة وأخذ القرار وغير ذلك .

٨. النشاط العاطفي مثل الميول والشعور بالملل والسرور والشجاعة والاطمئنان وما أشبه ذلك .

اعتمادا على البيان السابق، قررت الكاتبة خمس المؤشرات لأنشطة

الطلبة في تعليم تطوير الأساليب (ديديه وحي الدين):

١. استماع شرح المادة من المدرس (النشاط السمعي)

٢. اهتمام شرح المدرس المادة دقيقا (النشاط العقلي)

٣. صناعة الجملة بأسلوب خاص (النشاط الكتابي)

٤. قراءة الجملة بأسلوب خاص (النشاط الشفوي)

التعليم هو نشاط التلاميذ في التدريس امام ارشاد المدرس . بين بهودين

(٢٠٠٧:١١٦) أن التعليم هو عملية في مساعدة التلاميذ ليتعلموا بالجيد .

عملية التعليم ليس التدريس فحسب بل محاولة لتحقيق الميول والدافعية ونشاط التعليم أن تصبح أنشطة تعليمية متحركة.

فكانت مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع وهي تشمل على المحادثة والتعبير الشفهي. كما قال محمد علي الخولي (١٩٨٢):  
 (١٥) إن اللغة أساسيا صوتية، فقد تكلم الانسان قبل أن يكتبها فاللغة أساسيا نشاط شفوي أو كلام، و الكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استعمال أصوات اللغة بصورة صحيحة.

قال عبد الرحمن إبراهيم فوزان (٢٠١١: ١٨٩) هناك مجالات لمهارات النطق والكلام، وهي:

١. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
٢. التمييز عند النطق الأصوات المشابهة تمييزا واضحا مثل: ذ، ز، الظالم
٣. التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة
٥. اختيار التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة

٦. استخدام عبارات المجاملة و التحية اسنخداما سليما في ضوء فهمه

لثقافة العربية

٧. اسنخدام النظام الصحيح لتراكيب العربية عند الكلام ترتيب الأفكار

ترتيا منطقيا يلمسه السامع

٨. التحدث بشكل متصل ، و مترابط مما ينبىء عن ثقة بالنفس و قدرة على

مواجهة الآخرين

٩. إلقاء خطبة قصيرة متكاملة العناصر

إضافة إلى ذلك فمؤشرات القدرة على التكلم ما يلي :

١. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا

٢. تفهم مجموعة الأساليب واستخدامها

٣. قدرة التعبير عن الأساليب

٤. تقييم صحة الجمل حسب أساليبها

لدعم إنجاز الطلبة في تعليم تدريبات الكلام، هناك نوعان وهي العوامل

الداخلية و العوامل الخارجية. العوامل الداخلية هي العوامل التي تأتي من داخل

الفرد ويمكن أن تؤثر على نتائج التعليم منها العوامل النفسية والجسدية وغيرها .  
أما العوامل الخارجية هي العوامل التي تأتي من خارج الفرد مثل العوامل  
الإجتماعية وغيرها .

تعليم تطوير الأساليب هو عامل خارجي لذلك هناك تأثير على نتائج  
التعليم في درس تدريبات الكلام في الجامعة .



وأساس التفكير السابق وضح فى الرسم البيانى الآتى:

تعليم اللغة العربية فى المعهد اللغوى والجامعة

إنجاز الطلبة فى تعليم تدريبات الكلام  
فى الجامعة (ص)

١. نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً
٢. تفهم مجموعة الأساليب واستخدامها
٣. قدرة التعبير عن الأساليب
٤. تقييم صحة الجمل حسب أساليبها

أنشطة الطلبة فى تعليم تطوير الأساليب فى  
المعهد اللغوى (س)

١. استماع شرح المادة من المدرس  
(النشاط السمعى)
٢. اهتمام شرح المدرس المادة دقيقاً  
(النشاط العقلي)
٣. صناعة الجملة بأسلوب خاص  
(النشاط الكتابي)
٤. قراءة الجملة بأسلوب خاص (النشاط  
الشفوي)

الطلبة

## الفصل السادس : فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة عن مشكلات البحث التي يلزم على الباحث أن يثبت حقيقتها . والفرضية تبين إجابة تؤسس على الافتراض المستخدم في أساس التفكير . فالافتراض تفكير يمكننا أن نقوم بالبحث عن المشكلات وأما الفرضية فهي الحقيقة المؤقتة يعينها الباحث ولكن يلزم عليه أن يثبتها عن طريق الاختبارة (سوهرسمي أركوتو، ٢٠٠٦ : ٢٥) .

ولذلك تركز هذه الدراسة على متغيرين، بالمتغير السيني (س) أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب في المعهد اللغوي و المتغير الصادي (ص) بإنجازهم في تعليم تدريبات الكلام في الجامعة . باستخدام مستوى معنوية ٥٪ يشبه علاقة بين المتغيرين لدراستها والفرضية المقررة في هذا البحث هي:

الفرضية المقترحة ( $H_a$ ): إذا كانت أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب سيرا حسنا فكان إنجازهم مقبولة هناك العلاقة بين المتغيرين إذا كانت قيمة "ت" الحسابية أكبر من قيمة "ت" الجدولية فتكون الفرضية المقترحة مقبولة الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) : إذا كانت أنشطة الطلبة في تعليم تطوير الأساليب لا سيرا

حسنا فكان إنجازه منخفض عدم العلاقة بين المتغيرين إذا كانت قيمة "ت" الحسابية أصغر من قيمة "ت" الجدولية فتكون الفرضية الصفرية مقبولة

### الفصل السابع : البحوث المناسبة

إن هذه الدراسة فيها البحث ذات صلة كما يلي :

١. لضيمن طالب فى قسم اللغة العربية فى كلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة سونان غونونج جاتى الإسلامية الحكومية باندونج تحت الموضوع آراء الطلاب فى تصنيف مستوى قدرتهم على مادة الحوار وعلاقتها بمهارتهم فى تكلم اللغة العربية (دراسة الحامة فى مدرسة الرشيدية الثانوية ثبيرو باندونج) يعتمد هذا البحث على التفكير أن مهارة الطلاب فى تكلم اللغة العربية تتأثر آرائهم فى تصنيف مستوى قدرتهم. أما الخطوات المستخدمة فى هذا البحث فهى تعيين طريقة البحث وأساليبها وتعليم مجتمع البحث والعينة وتعيين تحلل البيانات. وأما الطريقة المستخدمة فهى طريقة الوصفية وجمع الكاتب البيانات بالملاحظة والمقابلة والإستبيان والدراسة الكتبية ثم يحلل الكاتب البيانات بتحليل جزئى وتحليل

ارتباطي. وهذا كما ظهر في الحساب الإحصائي للإرتباط بين المتغيرين بأن قيمة معامل الإرتباط بينهما على قدر 049 - وهي تقع تحت ٢٠،٠-٠٠،٠ في معيار التفسير. وكانت آراء الطلاب في تصنيف مستوى قدرتهم تؤثر على مادة الحوار و مهارتهم في تكلم اللغة العربية على قدر ١٥٪ بعبارة أخرى أن هناك عوامل أخرى التي تؤثر مهارتهم في تكلم اللغة العربية على قدر ٨٥٪.

٢. لإيماس ماريسا طالبة فى قسم اللغة العربية في كلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج تحت الموضوع ميول الطلبة الى الاشتراك في المعهد اللغوي العربي و علاقتها بمهارتهم في تكلم اللغة العربية" (دراسة الحالة في المعهد اللغوي العربي لقسم تربية اللغة العربية شيفادونج باندونج) وأما العلاقة بينهما تدل على إرتباط كافي. وتدل عليها قيمة معامل الإرتباط المحصولة على قدر ٠،٤٥ وهي تقع بين مدى ٠،٤١-٠،٦٠ في معيار التفسير. وكانت ميول الطلبة الى الاشتراك في المعهد اللغوي العربي تؤثر بمهارتهم في تكلم اللغة العربية على



قدر. / ١١. وهناك عوامل أخرى التي تؤثر مهارتهم في تكلم اللغة

العربية على قدر. / ٨٩ كالمناهج وطريقة التعليم والأسلوب المستخدم.

٣. لعزیز رجال الدين طالب فی قسم اللغة العربية فی كلية التربية وتدريب

المعلمين بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج تحت

الموضوع قدرة التلاميذ على استيعاب المحفوظات العربية الدورية و

علاقتها بقدرتهم على تكلم اللغة العربية " (دراسة الحالة في المدرسة

المتوسطة " كفاية الأخيار " باندونج ) يعتمد هذا البحث على التفكير أن

قدرة التلاميذ على استيعاب المحفوظات العربية الدورية تؤثر في قدرتهم

على تكلم اللغة العربية والعلاقة بينهما تدل على ارتباط عال جدا وتدل

عليها رقم معامل الارتباط المحصول على قدر ٠٩٨ لأنها تقع بين ١٠٠-

٨١. وأثر قدرة التلاميذ على استيعاب المحفوظات العربية الدورية على

تكلم اللغة العربية على قدر ٨٠,١٪. بعبارة أخرى أن هناك عوامل

أخرى التي تُوثر في قدرتهم على تكلم اللغة العربية على قدر ١٩,٩٪ في  
المدرسة المتوسطة كفاية الأخيار باندونج في الفصل الثامن.

